



# THORGAL



## Le pays Qâ

ROSINSKI-VAN HAMME



**KC STABI**  
LE LOMBARD

*Hamme '85*

ROSINSKI-VAN HAMME

**THORGAL**

**Le pays Qâ**



**LE LOMBARD**   
SUR LES PAS DE VOS HÉROS



C'EST TA POSITION  
QUI N'EST  
PAS BONNE,  
JOLAN...



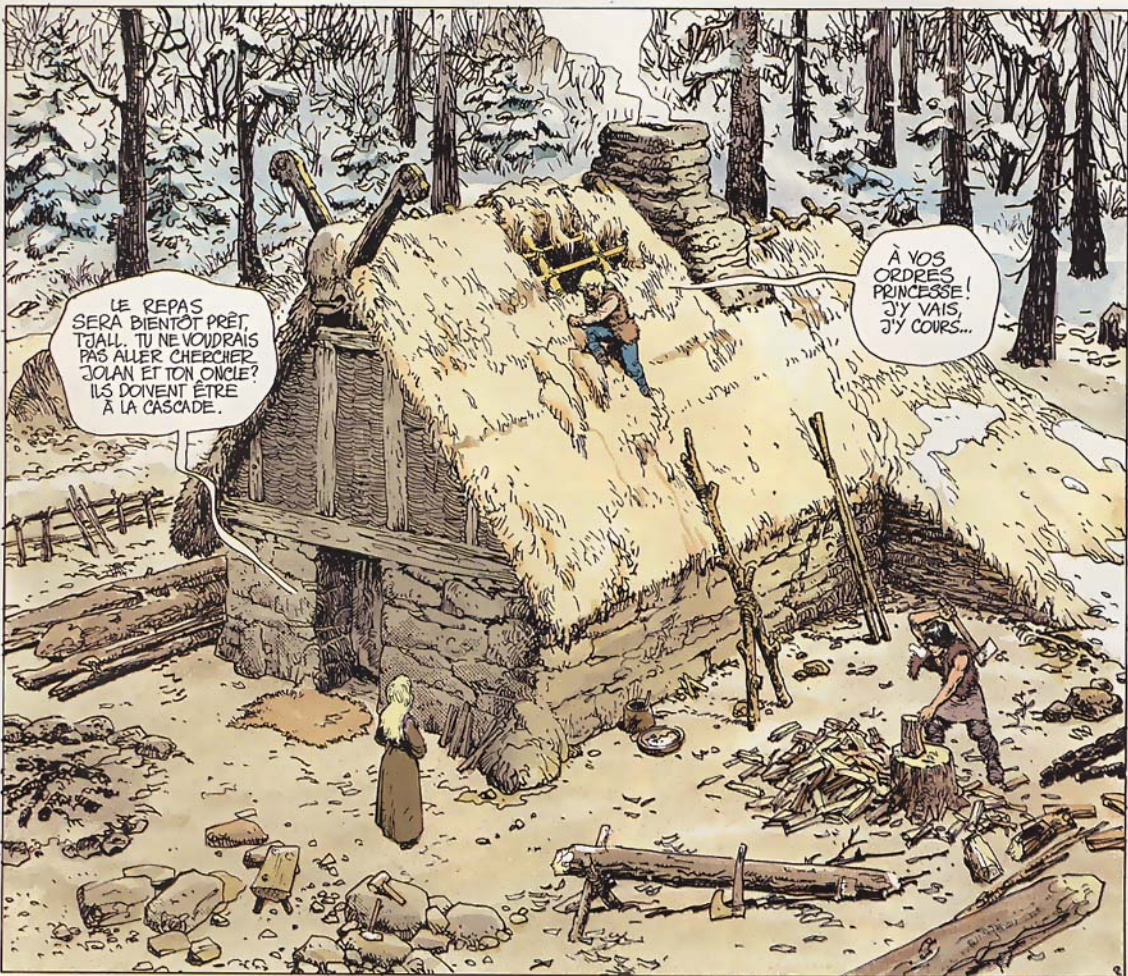
TES PIEDS DOIVENT ÊTRE  
ÉCARTÉS DANS L'ALIGNEMENT  
DE LA CIBLE DE TELLE SORTE  
QUE TU SOIS DE PROFIL PAR  
RAPPORT À CELLE-CI...



ENSUITE, EN TE  
CAMBRANT, TU BANDES  
LENTEMENT TON ARC  
JUSQU'À CE QUE TON POUCE  
VIENNE SE PLACER SOUS TON  
MENTON ET QUE LA CORDE  
TOUCHE LE BOUT  
DE TON NEZ...



TU RETIENS  
TA RESPIRATION... ET TU  
OUVRES  
LES DOIGTS...





JY VOO



...LE.

HA! HA! HA!  
LA FAIM  
TE DONNE  
DES AILES  
DIRAIT-ON!

L'ENNUI, C'EST  
QU'IL EST ENCORE  
TROP JEUNE  
POUR SAVOIR  
VOLER SEUL,  
HA! HA!



DIS PIED-  
D'ARBRE,  
POURQUOI  
TU VEUX  
PARTIR  
DEMAIN  
AVEC  
TOALL?

PARCE  
QU'IL LE FAUT  
BIEN,  
JOLAN...



LA RECONSTRUCTION  
DE VOTRE MAISON EST  
PRATIQUEMENT TERMI-  
NÉE ET IL EST GRAND  
TEMPS QUE JE RETOURNE  
M'OCCUPER UN PEU  
DE MES AFFAIRES.  
TU COMPRENDS?

BIEN SÛR  
QUE JE  
COMPRENDS...

GARR



MAIS J'AURAIS  
PRÉFÉRÉ QUE  
VOUS RESTIEZ  
AVEC NOUS TOUT  
L'HIVER. COMME  
ÇA, TU AURAIS  
PU CONTINUER  
À M'APPRENDRE  
À TIRER...

TON PÈRE S'EN CHAR-  
GERA BIEN MEUX QUE  
MOI, MON BONHOMME.  
ET NOUS AURONS  
SÛREMENT L'OCCA-  
SION DE NOUS  
REVOIR UN JOUR  
OU L'AUTRE.



AH, VOILÀ LA DERNIÈRE...  
SI J'EN CROIS LES APPELS  
AU SECOURS DE MON ESTOMAC,  
IL EST GRAND TEMPS DE  
RENTRE. HONORER  
LES TALENTS CULINAIRES  
DE LA BELLE AARICIA...



MUFF? ...  
VIENS, MUFF  
ON S'EN VA...  
MUFF?...



MUFF?!?

DEMAIN, NOS AMIS AINS  
QUITTERONT, THORGAL.  
NOUS NOUS RETROUVERONS  
COMME AVANT, SEULS TOI  
ET MOI, AVEC SOLAN,  
ET L'ÎLE.

ÇA  
T'INQUIÈTE?

NON, AU CONTRAIRE, JE SUIS HEUREUSE.  
HEUREUSE DE PASSER CET HIVER BIEN AU CHAUD  
CONTRE TOI, À L'ABRI DE LA FOLIE  
SANGLANTE DES HOMMES.  
HEUREUSE DE VOIR GRANDIR  
NOTRE FILS DANS LA DOUCEUR  
DU FOYER QUE NOUS AVONS  
BÂTI. HEUREUSE D'AT-  
TENDRE AVEC TOI QUE  
LE PRINTEMPS FASSE  
REFLEURIR NOTRE ÎLE...  
JE T'AIME TANT,  
THORGAL.

JE T'AIME  
MOI AUSSI, AARICIA  
PLUS QUE LES DIEUX.  
PLUS QUE LA  
VIE.



JOLAAAN...  
PIED-  
D'AAAARBRE!...

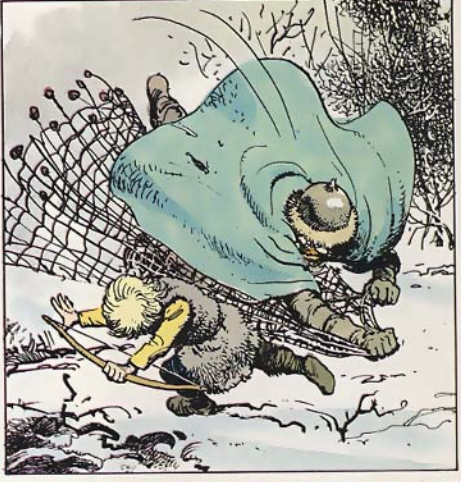
IL... IL EST MORT?

NON, ASSOMÉ  
SEULEMENT.  
MAIS QU'EST-CE QUI  
A BIEN PU!...

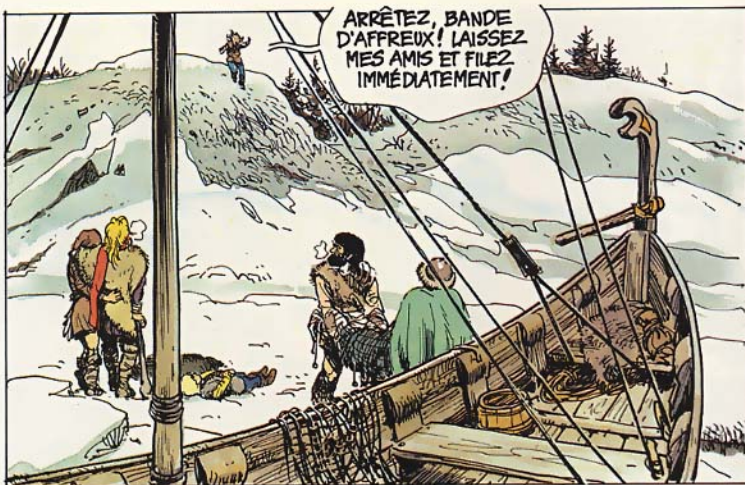
PIED-D'ARBRE!  
ATTENTION!...



COURS, JOLAN!  
VA PRÉVENIR  
THOR... ow!...







ARRÊTEZ, BANDE D'AFFREUX! LAISSEZ MES AMIS ET FILIZ IMMÉDIATEMENT!



FLAGO RASHN! GLADI!

VOUS M'AVEZ ENTENDU!! GARE À VOS CARCASSES MAUDITS FORBANS!



VOUS NE SAVEZ PAS À QUI VOUS AVEZ EU L'AUDACE DE VOUS ATTAQUER!...



MAIS ÇA M'ENNUE TOUT DE MÊME UN PEU QUE JOLAN N'AIT PAS DE COMPAGNON DE JEU. CE N'EST PAS BON POUR UN PETIT GARÇON DE RESTER SEUL. SOUVIENS-TOI D'AHNOË...



JE NE RISQUE PAS DE L'OUBLIER CELUI-LÀ. ET JE NE VOIS QU'UNE SOLUTION AU PROBLÈME QUE TU POSES...



TU VOUDRAIS AVOIR UN AUTRE ENFANT, C'EST ÇA?

MM MMH... JE CROIS EN EFFET QU'IL SERAIT TEMPS D'Y PENSER...



IL NAÎTRAIT À L'AUTOMNE PROCHAIN ET NOUS POURRIONS ALORS...

THORGAL...



??

AH, LES IGNOBLES  
LARVES PUANTES!  
ILS AVAIENT BIEN  
PRÉPARÉ LEUR  
COUP!

MAIS IL FAUT  
FAIRE QUELQUE  
CHOSE, AU NOM  
DU CIEL! LES  
POURSUIVRE!...  
LES  
ARRÊTER!...

NOUS  
NE POUVONS  
RIEN FAIRE,  
AARICIA...

RIEN POUR  
L'INSTANT.



ILS ONT PROBABLEMENT  
REJOINT UN BATEAU QUI  
LES ATTENDAIT AU LARGE.  
LE TEMPS DE RÉPARER  
MA BARQUE, ILS  
SERONT LOIN.

MAIS POURQUOI  
THORGAL? POUR-  
QUOI CES BRUTES  
SONT-ELLES VENUES  
ENLEVER JOLAN  
ET PIED-D'ARBRE?  
QUE PEUT-ON BIEN  
LEUR VOULOIR?

MAIS JE SUIS  
PRESQUE CERTAIN  
QUE JOLAN NE COURT  
AUCUN DANGER.

QU'EST-CE  
QUI TE FAIT  
DIRE ÇA?  
COMMENT  
PEUX-TU EN  
ÊTRE SÛR?

MON  
PAUVRE  
PETIT  
GARÇON...

J'E  
N'EN SAIS  
RIEN...



À CAUSE DE MUFF. SI CES HOMMES  
AVAIENT VOULU DU MAL À JOLAN,  
ILS N'AURAIENT PAS PRIS LA PEINE  
D'EMPORTER SON CHIEN.

TON FILS NE RISQUE  
RIEN, EN EFFET  
DU MOINS, TANT QUE  
**MOI** EN AURAI  
AINSI DÉCIDE.

BIEN  
RAISONNÉ  
THORGAL.





**KRISS DE VALNOR!...**

SURTOUT NE ME LE DITES PAS, MAIS JE SENS BIEN QUE VOUS ÊTES RAVIS DE ME REVOLR.



**MAUDITE CHIENNE! QU'AS-TU FAIT DE MON FILS ET DE PIED-D'ARBRE?**

LEUR VIE EST ENTRE MES MAINS, THORGAL. NE L'OUBLIE **JAMAIS!**



VOILÀ QUI EST MIEUX. D'AUTANT QUE TU AS FAILLU ABÏMER MA NOUVELE COIFFURE. J'ESPÈRE QUE TU L'AIMES, AU MOÏNS? NON? TANT PÏS...



ET TOI, T'ALL-LE-FOUQUEUX? TOI DONT LES LÈVRES GARDENT ENCORE LE SOUVENIR DE MON BAÏSER? MAIS TU ES BLESSÈ, MA PAROLE! MEUREUSEMENT, JE SERAI LÀ POUR TE SOIGNER.

NE... NE ME TOUCHE PAS...

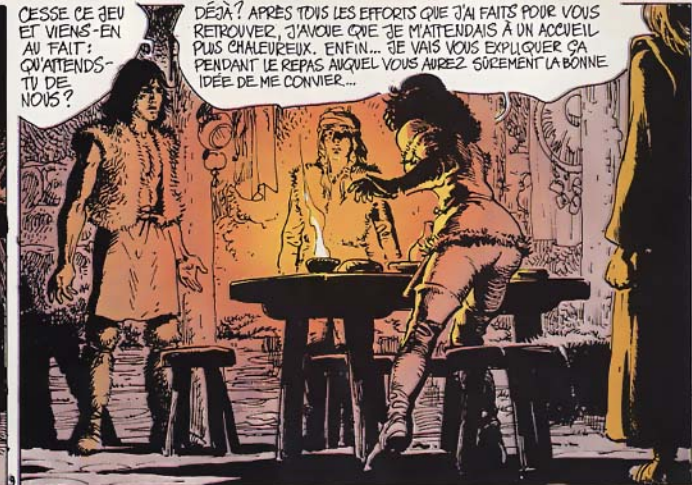


AH, DÉCIDÈMENT, LES HOMMES AVRONT TOUJOURS CES FAÇONS DE RUSTRES DANS LESQUELLES LES ÇANTONNE LEUR ÈTAT DE PRIMITIFS MUSCLES. NE TROUVEZ-VOUS PAS, MA CHÈRIE? AARICIA, JE CROIS?...



ELLE N'EST PAS MAL, TA PETITE PAYSANNE, THORGAL. UN PEU FADE À MON GOUT ET PAS TRÈS LOÏAQUE, MAIS PLÛTÔT JOHE...

**ASSEZ!**



CESSE CE JEU ET VIENS -EN AU FAIT: QU'ATTENDS-TU DE NOÏS?

DÈJÀ? APRÈS TONS LES EFFORTS QUE J'AI FAITS POUR VOUS RETROUVER, J'AVOUE QUE JE M'ATTENDAIS À UN ACCUEIL PLUS CHALEUREUX. ENFIN... JE VAIS VOUS EXPLIQUER ÇA PENDANT LE REPAS AIQUEL VOUS AUREZ SÛREMENT LA BONNE IDÈE DE ME CONVIER...



C'EST TRÈS SIMPLE, UN RICHE ET PUISSANT PERSONNAGE M'A PROPOSÉ UNE MISSION, DANGEVEUSE, BIEN ENTENDU, À LA LIMITE DE L'IMPOSSIBLE, MAIS LA RÉCOMPENSE EN CAS DE SUCCÈS EST À LA MESURE DES DIFFICULTÉS: ÉNORME. J'AIME L'OR ET LE DÉFI. J'AI DONC ACCEPTÉ.



L'ENNUI, C'EST QUE SEULE, JE N'AÏ PAS CHANCE DE MENER À BIEN CETTE MISSION. IL ME FALLAIT DES ÉQUIPIERS SÛRS, HABILES ET CAPABLES D'AFFRONTER TOUS LES RISQUES. J'AI IMMÉDIATEMENT PENSÉ À VOUS DEUX, ET COMME L'OR NE VOUS INTÉRESSE GUÈRE, ET QUE DE TOUTE MANIÈRE JE N'AI PAS L'INTENTION DE PARTAGER, IL M'A BIEN FALLU TROUVER UN AUTRE ARGUMENT, POUR VOUS DÉCIDER À VOUS JOINDRE À MOI.



LE PAYS NE MANQUE POURTANT PAS DE MERCENAIRES BIEN ENTRAÎNÉS ET PRÊTS À TOUT.

EXACT, MALHEUREUSEMENT POUR TOI, TU ES BIEN MEILLEUR COMBATTANT QU'EUX, THORGAL.



ET EN OUTRE, TU ES BEAU, CE QUI NE GÂTE RIEN.



QUANT AU JEUNE TJALL, FOUQUEUX COMME SON SURNOM L'INDIQUE, IL EST BON ARCHER, LUI AUSSI. ET DE PLUS, QUELQUE CHOSE ME DIT QU'IL SERAIT PRÊT À ME SUIVRE JUSQU'ÀUX ENFERS MÊME SI LA VIE DE SON ONCLE N'EN ÉTAIT PAS LE PRIX. JE ME TROMPE, MON JOLI ?

QUI T'A CHARGÉE DE CETTE MISSION? ET EN QUOI CONSISTE-T-ELLE ?



VOUS L'APPRENDREZ EN TEMPS UTILE. PIED-D'ARBRE ET JOLAN SERONT BIEN TRAITÉS PENDANT TOUTE LA DURÉE DE NOTRE EXPÉDITION. MAIS JE SERAI LA SEULE À SAVOIR OÙ ILS SE TROUVENT, CE QUI REND LA SITUATION DÉLICIEUSEMENT SIMPLE...



VOUS AUREZ LE SOUCI. NON SEULEMENT DE ME SUIVRE ET DE M'OBÉIR, MAIS ÉGALEMENT DE ME PROTÉGER EN TOUTES CIRCONSTANCES, CAR S'IL M'ARRIVAIT QUOI QUE CE SOIT, VOUS N'AURIEZ AUCUN MOYEN D'ESPÉRER JAMAIS REVOIR VOS CHERS DISPARIS.

PLUS DE COMMENTAIRES,  
NI DE QUESTIONS ? PARFAIT,  
NOUS QUITTERONS C'Œ DE-  
MAIN À LA PREMIÈRE HEURE.  
ET INUTILE DE M'OFFRIR  
L'HOSPITALITÉ POUR  
LA NUIT...



... J'AI  
L'HABITUDE  
DE DORMIR  
À LA BELLE  
ÉTOILE.  
BONNE  
NUIT.



IL FALLAIT  
LA RETENIR...  
LA FORCER  
À PARLER...

EXCELLENTE IDÉE  
JE LUI TIENDRAIS  
VOLONTIERS SES  
MIGNONS PETITS PIEDS  
DANS LES FLAMMES,  
À CETTE AMAZONE  
AU RABAIS...



OU ALORS, LUI  
ARRACHEZ UN À UN  
SES HORRIBLES  
CHEVEUX...

D'AILLEURS, JE  
DOUTE QUE KRIS  
DE VALNOR SOIT  
DU GENRE À PARLER  
SOUS LA TORTURE.

AVONS-NOUS  
UN AUTRE  
CHOIX ?



EST-CE TOI  
QUI PARLES AINSI,  
MA DOUCE AARICIA?  
TU SAIS TRÈS  
BIEN QUE NOUS  
N'EN SERIONS  
PAS CAPABLES.



C'EST ÇA,  
CHANTE SES LOUANGES,  
TANT QUE TU Y ES.  
TU NE VAS TOUT DE  
MÊME PAS ACCEPTER  
SON IGNOBLE  
MARCHÉ ?





AARICIA, QUE SE PASSE-T-IL? POURQUOI NE DORS-TU PAS?

COMMENT VEUX-TU QUE JE DORME ALORS QUE TU VAS PARTIR UNE FOIS DE PLUS?



JE HAIS CETTE FEMME, THORGAL! JE LA HAIS!

MOI AUSSI, MAIS...



MAIS ÇA NE VA PAS T'EMPÊCHER DE LA SUIVRE COMME UN CHIEN SUIV LE MÂTRE QUI L'A BATTU!



NE RESTE PAS LÀ, VOYONS, TU VAS PRENDRE FROID.

LAISSE-MOI TRANQUILLE! VATE RECOUCHER, J'AI ENVIE D'ÊTRE SEULE.



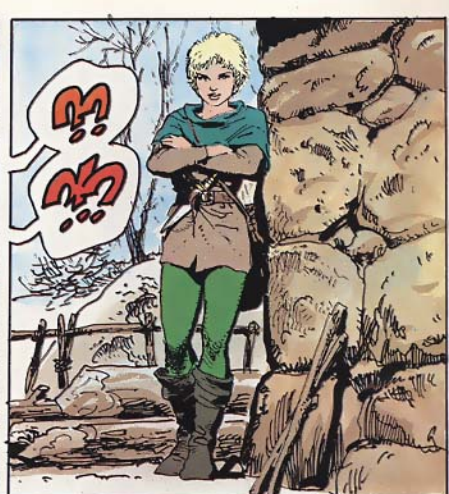
UNE SCÈNE DE MÉNAGE?! HA/HA!... DÉCIDÉMENT, MON PAUVRE AMI, LES HÉROS NE SONT PLUS CE QU'ILS ÉTAIENT.



PIS SI TU VEUX, SORCIÈRE, MAIS JE NE PARTIRAI PAS SANS AVOIR REVU MA FEMME.

DÉSOLÉE, MON MIGNON, MAIS NOUS NE POUVONS PLUS ATTENDRE. TANT PIS POUR LA GRANDE SCÈNE DES ADIEUX DÉCHIRANTS.

IL N'Y AURA PAS D'ADIEUX...



???



MAIS ?... QU'EST-CE QUE ?... AARICIA, TES CHEVEUX ?...

COMMENT, BEAU THORGAL, TU N'AIMES PAS MA NOUVELLE COIFFURE ?

HA!  
HA!  
HA!



C'EST TROP DRÔLE ! LA PETITE PAYSANNE VEUT NOUS ACCOMPAGNER ! HA ! HA ! HA !



PARCE QUE TOI, TU ES UNE GRANDE GUERRIÈRE, C'EST ÇA ? LA MERCENNAIRE INTÉPIDE QUI N'A JAMAIS PEUR DE RIEN...

SI, D'UNE SEULE CHOSE : ME RETROUVER UN JOUR À TORCHER DES MARMOTS...



LA PETITE PAYSANNE TORCHEUSE DE MARMOTS EST AUSSI UNE PRINCESSE VIKING, KRISS DE VALNOR. N'OUBLIE JAMAIS ÇA !



ARRÊTE!



JE TE COMPRENDS,  
MON AMOUR, MAIS  
KRIGS A RAISON:  
IL N'EST PAS  
QUESTION QUE  
TU VIENNES  
AVEC NOUS.



ME CROIRAS-TU  
MOINS FORTE  
ET MOINS COU-  
RAGEUSE QUE  
CETTE  
FEMME?

JOLAN N'EST  
PAS SEULEMENT  
TON FILS...  
IL EST AUSSI  
LE MIEN.



QU'ELLE  
VIENNE...



QU'ELLE NOUS ACCOMPAGNE.  
PUISQU'ELLE Y TIEN TELLEMENT.  
AINSI, JE POURRAI LA VOIR,  
GEMIR D'ANGOISSE, L'ENTENDRE  
HURLER DE TERREUR...



CELA  
ÉTANT RÉGIE,  
ALLONS-Y!  
NOUS AVONS  
PERDU ASSEZ  
DE TEMPS  
COMME ÇA.

ET QUI SAIT?  
J'AURAI PEUT-ÊTRE  
MÊME LE PLAISIR  
DE LA VOIR  
MOURIR.



EH BIEN, LES  
ENFANTS...  
VOILÀ UNE  
EXPÉDITION  
QUI S'ANNONCE  
MOUVEMENTÉE.

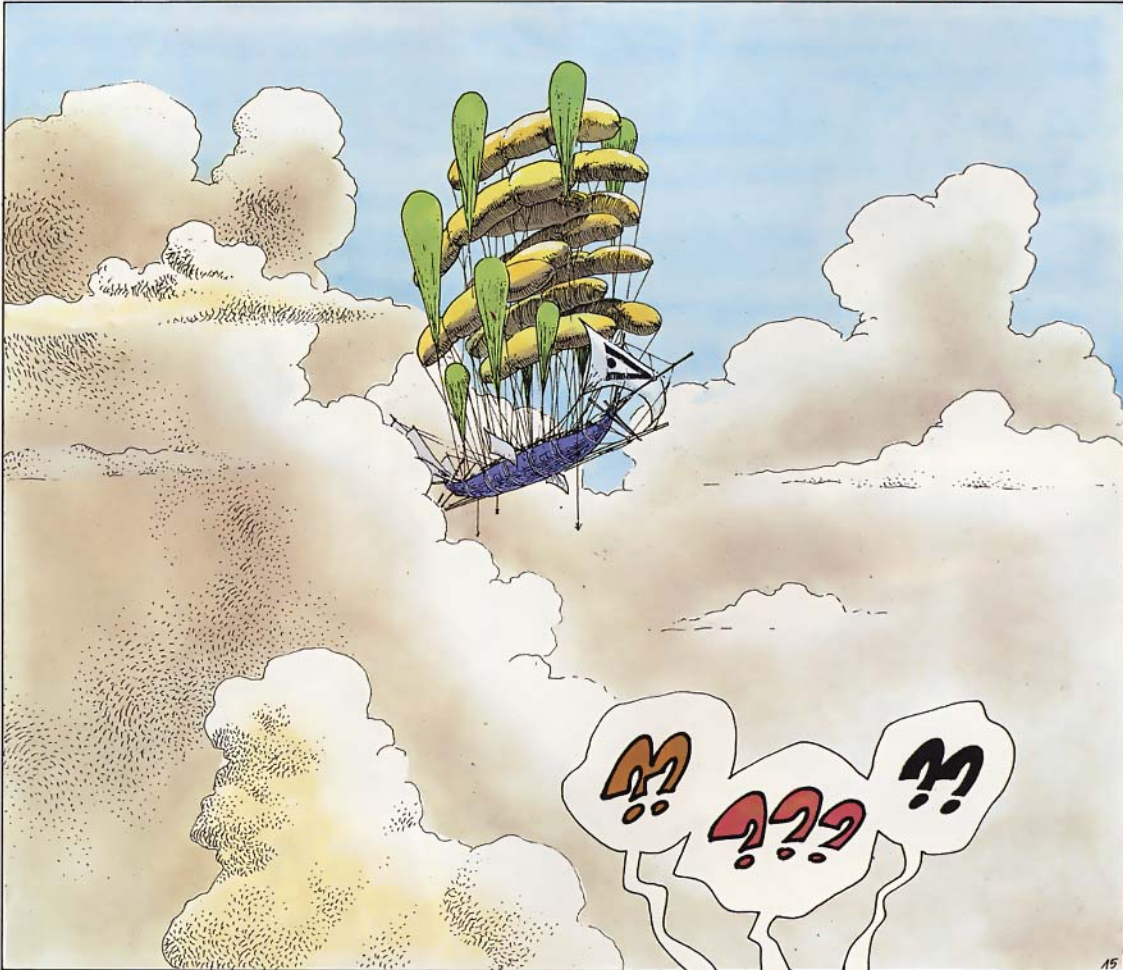


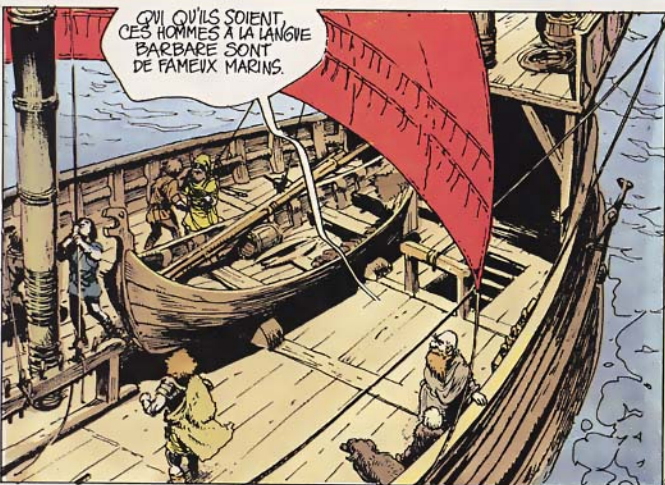
KATHMERS & VAN HAMME

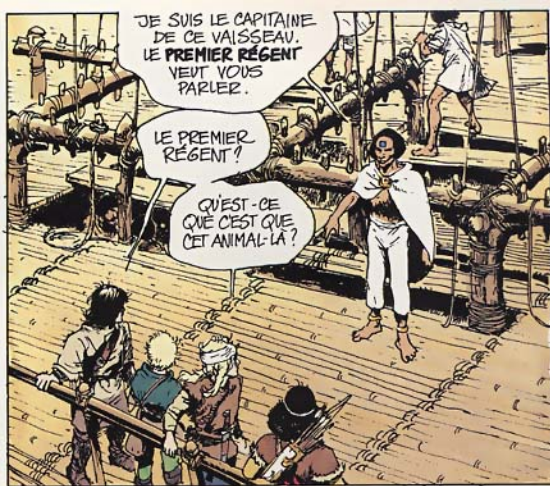
A QUI FAIS-TU  
CES SIGNAUX?  
JE NE VOIS AUCUN  
BATEAU.

C'EST PARCE QUE  
TU NE REGARDES  
PAS DANS LA BONNE  
DIRECTION...

LE VOILÀ!







CROMBIE & VAN HANNE-74



JE L'IGNORE AMI. C'EST LE SECRET DU DIEU TANATIOC.





MAIS UN JOUR, VOICI DÉJÀ  
BIEN DES ANNÉES, UN DIEU  
INCONNU SORTIT DE LA MER...



SA BARBE ET SES  
CHEVEUX ÉTAIENT  
DE CUIVRE



SON REGARD  
ÉTAIT DE TURQUOISE  
GLACÉE...



ET HORMIS SON CASQUE  
MAGIQUE, AUCUN VÊTEMENT  
NE PROTÉGÉAIT SA PEAU  
BLANCHE.

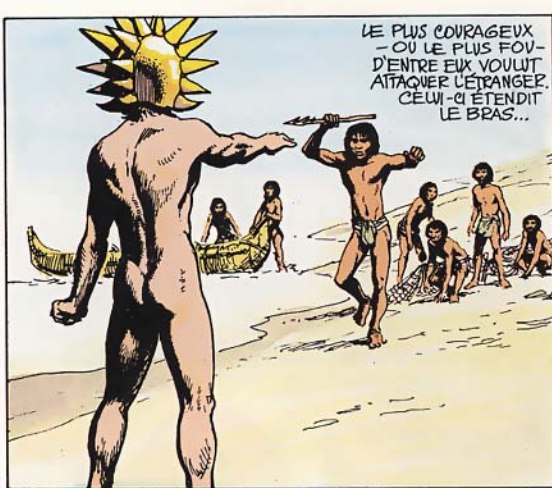


PENDANT TRENTE JOURS,  
IL LONGEA LE RIVAGE  
DU PAYS Q'À EN DIRECTION  
DU SUD.

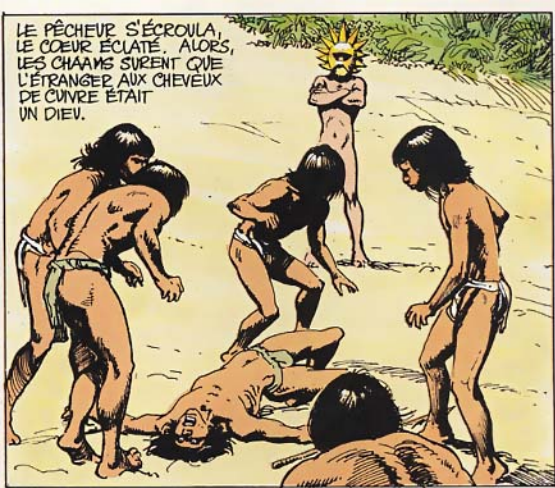


ET LE TRENTIÈME JOUR,  
IL RENCONTRA DES HOMMES.  
C'ÉTAIENT DES PÊCHEURS  
DE LA TRIBU DES CHAAMS.





LE PLUS COURAGEUX  
- OU LE PLUS FOU-  
D'ENTRE EUX VOULUT  
ATAQUER L'ÉTRANGER.  
CEUI-Q'ÉTENDIT  
LE BRAS...



LE PÊCHEUR S'ÉCROULA,  
LE CŒUR ÉCLATÉ. ALORS,  
LES CHAAMS SÛRENT QUE  
L'ÉTRANGER AUX CHEVEUX  
DE CUVRE ÉTAIT  
UN DIEU.



IL LEUR PARLA SANS UTILISER DE PAROLES,  
S'ADRESSANT DIRECTEMENT À LEUR ESPRIT.  
LE LEUR DIT QU'IL S'APPELAIT **OGOTAI**,  
CE QUI VEUT DIRE "VENU D'AILLEURS"...  
IL LEUR DIT QU'IL AVAIT CHOISI  
LE PAYS QU'IL POUR ACCOMPLIR DE GRANDS  
DESSEINS, MAIS QU'IL FALLAIT QUE  
LES CHAAMS VIENNENT À LUI  
ET LE SUIVENT.



ET LES CHAAMS LE SUIVIRENT.  
PAR CENTAINES,  
PUIS PAR MILLIERS.  
OGOTAI LES ENTRAÎNA  
DANS LA FORÊT,  
OU AUCUN HOMME  
N'AVAIT JAMAIS OSÉ  
S'AVENTURER.

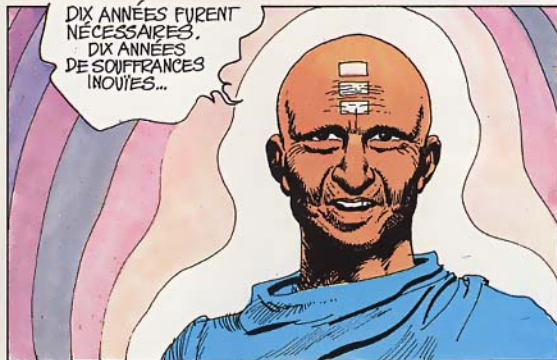
LA, AU COEUR LE PLUS PROFOND DE LA FORÊT SAUVAGE, IL DÉSIGNA L'ENDROIT OÙ SERAIT CONSTRUITE SA VILLE.



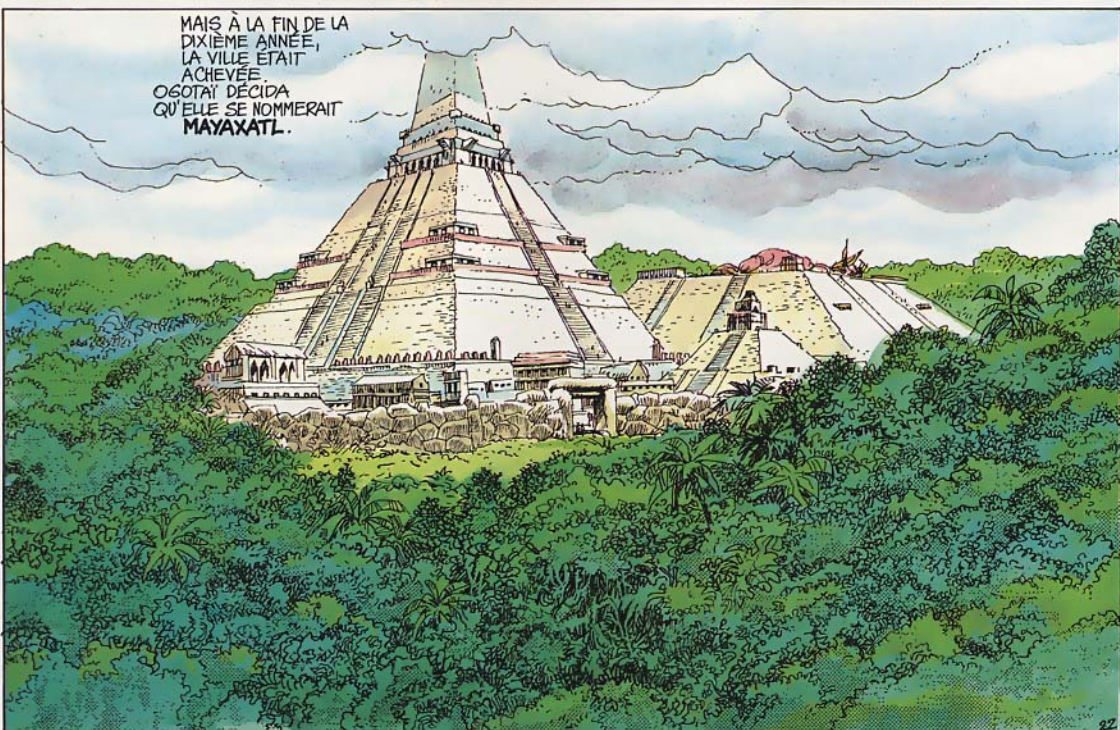
CE SERA, LEUR DIT-IL, LA PLUS GRANDE VILLE JAMAIS BÂTIE SOUS LE SOLEIL... ET DE CETTE VILLE, LUI, OSOTAY, PARTIRA À LA CONQUÊTE DE L'UNIVERS.



DIX ANNÉES FURENT NÉCESSAIRES. DIX ANNÉES DE SOUFFRANCES INOUITES...



MAIS À LA FIN DE LA DIXIÈME ANNÉE, LA VILLE ÉTAIT ACHÉVÉE. OSOTAY DÉCIDA QU'ELLE SE NOMMERAIT MAYAXATL.



ALORS, OGOYAI  
APPRIIT AUX CHAAMIS  
L'ART DE LA GUERRE.  
IL LEUR FIT  
CONSTRUIRE  
DES ARMES  
NOUVELLES  
ET DES VAISSAUX  
VOLANTS...  
ET IL  
LES LANÇA  
À L'ASSAUT  
DU PAYS Q'A.



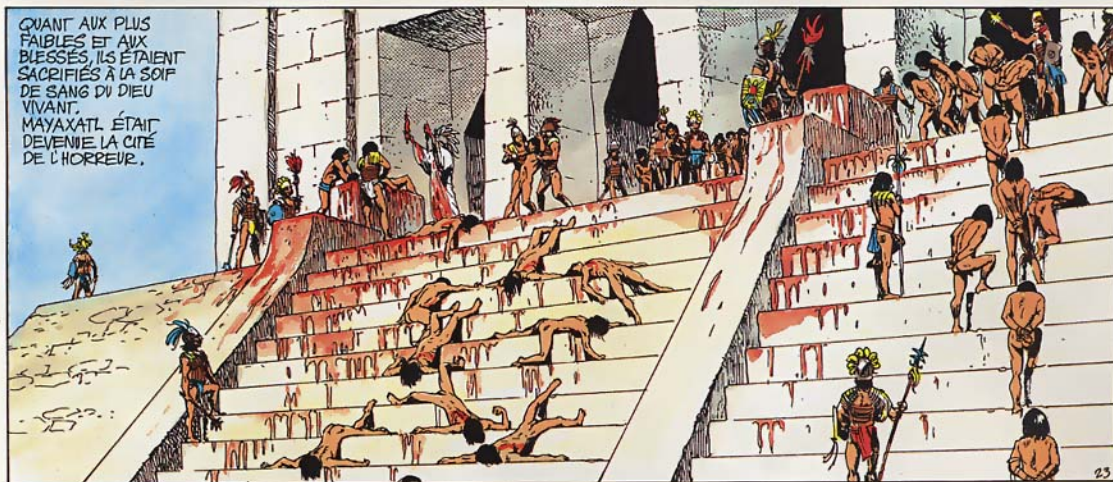
DU NORD AU SUD ET DE L'EST À L'OUEST,  
CE NE FURENT PLUS QUE FEU  
ET MASSACRE, TERREUR  
ET GÉMISSEMENTS.



CEUX QUI SE SOUMETTAIENT  
ÉTAIENT ENRÔLÉS DANS  
L'ARMÉE D'OGOYAI.  
LES AUTRES ÉTAIENT  
EMMÉNÉS COMME  
ESCLAVES.



QUANT AUX PLUS  
FAIBLES ET AUX  
BLESSÉS, ILS ÉTAIENT  
SACRIFIÉS À LA SOIF  
DE SANG DU DIEU  
VIVANT.  
MAYAXATL ÉTAIT  
DEVENUE LA CITÉ  
DE L'HORREUR.



DE TOUTES LES TRIBUS DU PAYS OÙ,  
LES XINGJINS ÉTAIENT LES SEULS  
À AVOIR RÉSISTÉ AUX  
HORDES D'OGOTAI.



MAIS REPOUSSÉS  
SANS CESSER, ILS  
DIRENT ABANDONNER  
LEURS TERRITOIRES  
ET SE RÉFUGIER  
DANS UN DÉSERT  
ARIDE.

CE FUT LÀ QU'UN SOIR,  
ILS VIRENT UN AUTRE DIEU  
ARRIVER SUR LA TERRE  
DES HOMMES.



C'ÉTAIT UN DIEU ÂGÉ ET SES CHEVEUX ÉTAIENT  
BLANCS COMME LA NEIGE DES SOMMETS. IL DIT AUX  
XINGJINS S'APPELER **TANATLOC**, «CELUI QUI VEUT  
LA PAIX». IL LEUR EXPLIQUA QU'IL ÉTAIT VENU  
SE JOINDRE À EUX POUR LUTTER CONTRE  
OGOTAI, QUI ÉTAIT UN DIEU MAUVAIS.

ALORS, LE PEUPLE XINGJIN  
SENTIT RENAIÎTRE  
L'ESPOIR.

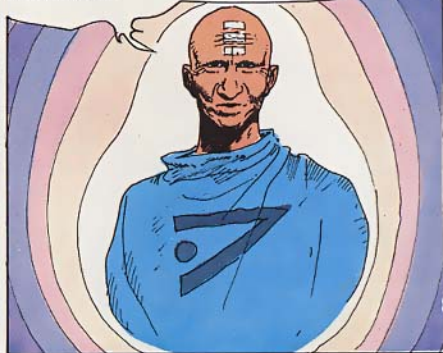


TANATLOC APPRIT AUX XINJINS À CULTIVER  
LE SOL INGÉRAT DU DÉSERT. A EUX AUSSI,  
IL DONNA DES ARMES ET DES VAISSEAUX  
VOLANTS.

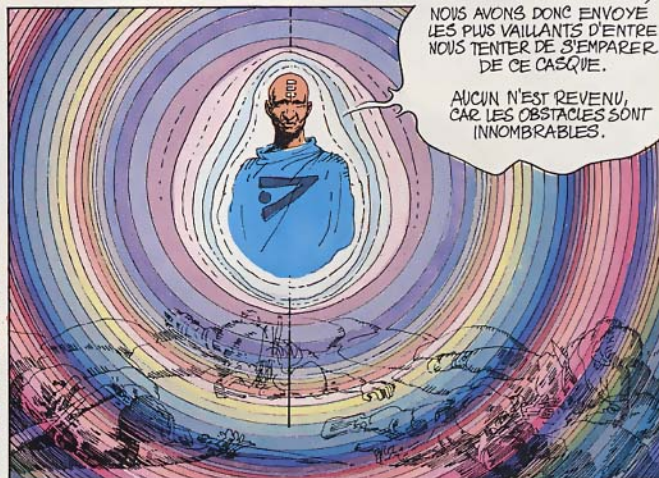
ET AINSI, NOUS PÛMES RESTER  
UN PEUPLE LIBRE.



MAIS NOUS FÛMES IMPUISSANTS À EMPÊCHER  
LE POUVOIR DESTRUCTEUR D'OGOTAI DE S'ÉTENDRE  
AU RESTE DU PAYS Q'À. OR, À PRÉSENT, NOTRE  
DIEU SE MEURT, ET NOUS AVONS PEUR. CAR,  
LUI DISPARU, PLUS RIEN NI PERSONNE NE  
POURRA PLUS S'OPPOSER À LA DOMINATION  
DES CHAAMS.



MAIS TANATLOC NOUS A RÉVÉLÉ LA SOURCE DE LA FOR-  
CE DE NOTRE ENNEMI : SON CASQUE ! PRIVÉ DE SON  
CASQUE MAGIQUE, OGOATAI PERDRA SA PUISSANCE  
ET CESSERA D'ÊTRE UN DIEU AUX YEUX DE SON PEUPLE.  
ALORS, SON EMPIRE S'ÉCROULERA DE LUI-MÊME.



NOUS AVONS DONC ENVOYÉ  
LES PLUS VAILLANTS D'ENTRE  
NOUS TENTER DE S'EMPARER  
DE CE CASQUE.

AUCUN N'EST REVENU,  
CAR LES OBSTACLES SONT  
INNOMBRABLES.

MAYAXATLI-LA-SANGLANTE  
SE TROUVE AU CŒUR DES  
TERRITOIRES INTERDITS,  
PEUPLES D'INNOMMABLES  
DANGERS ET SURVEILLÉS  
EN PERMANENCE PAR  
LES PATROUILLES  
VOLANTES DES  
CHAAMS.



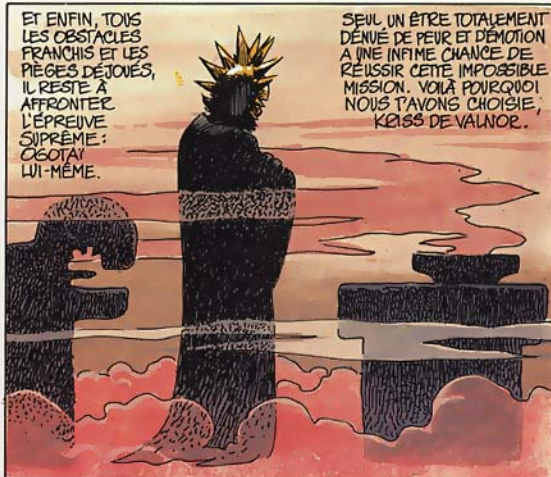
IL FAUT ENSUITE PÉNÉTRER DANS  
LA CITÉ ELLE-MÊME. DES DIZAINES  
DE RACES GUERRIÈRES S'Y COTOIENT  
ET SES RUES SONT PLUS DANGEREUSES  
QU'UNE FOSSE AUX SERPENTS.



AU SOMMET DE LA VILLE  
S'ÉLÈVE LE PALAIS  
DU DIEU. CEUX QUI  
Y SONT APPELÉS  
N'EN REVIENTENT  
JAMAIS, ET NUL NE  
SAIT RIEN DES PIÈGES  
QU'IL RECÈLE.



ET ENFIN, TOUS  
LES OBSTACLES  
FRANCHIS ET LES  
PIÈGES DÉJOUÉS,  
IL RESTE À  
AFFRONTÉ  
L'ÉPREUVE  
SUPRÊME :  
OSOTAI  
LUI-MÊME.



SEUL UN ÊTRE TOTALEMENT  
DÉNUÉ DE PEUR ET D'ÉMOTION  
A UNE INFIME CHANCE DE  
REUSSIR CETTE IMPOSSIBLE  
MISSION. VOILÀ POURQUOI  
NOUS T'AVONS CHOISIE,  
KEISS DE VALNOR.

EN CAS D'ÉCHEC, TU CONNAÎTRAS  
UNE MORT CERTAINE. MAIS EN CAS  
DE SUCCÈS, NOUS TE DONNERONS  
AUTANT D'OR QUE TU POURRAS EN  
TRANSPORTER SUR UN CHARIOT  
ATTILÉ DE DEUX BOEVES.



QUANT À TES COMPAGNONS, SI TU LES  
AS CHOISIS, C'EST QU'ILS SONT VALEUREUX.  
TU SAIS CEPENDANT QUE JE N'IGNORE  
RIEN DU MOYEN QUE TU AS UTILISÉ  
POUR LES FORCER À TE SUIVRE.

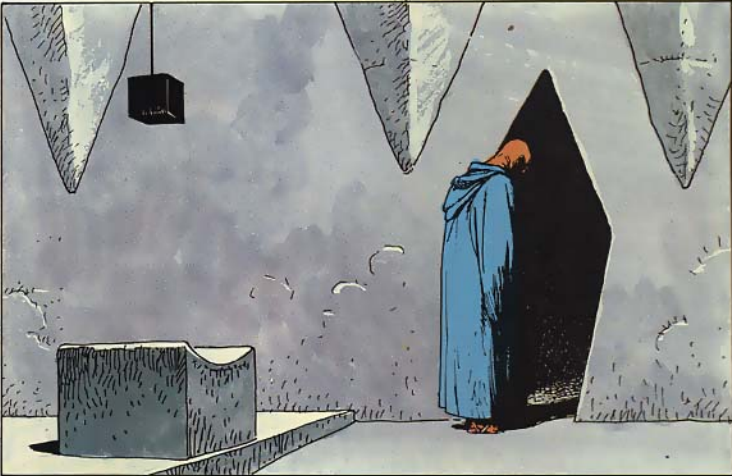
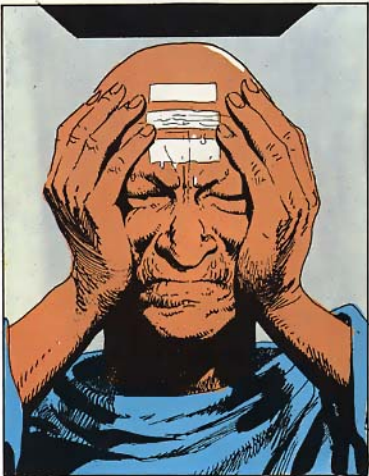


MAIS TES MÉTHODES  
M'IMPORTENT PEU. SEULE  
COMpte À MES YEUX  
LA RÉUSSITE DE TA  
MISSION.



AU NOM DU PEUPLE  
XINJIN, JE VOUS  
SOUHAINTE BONNE  
CHANCE.







QUE LEURS DIEUX LEUR VIENNENT EN AIDE. CETTE FEMME MERCENAIRE QUI LES DIRIGE... CONNAÎT-ELLE L'OBJET RÉEL DE SA MISSION?

NON, SEIGNEUR. JE LE LUI APPRENDRAI PLUS TARD, QUAND ELLE NE POURRA PLUS RECULER.



NE CRAIGNEZ-VOUS PAS QU'ALORS ELLE PRENNE PEUR ET REFUSE D'ALLER PLUS LOIN? OU QUE SES COMPAGNONS L'ABANDONNENT?

KRISS DE VALNOZ IGNORE LA PEUR ET NE CROIT EN AUCUN DIEU. SI CE N'EST L'OR... QUANT AUX TROIS AUTRES, QUI QU'ILS PUISSENT ÊTRE...



...ILS SERONT BIEN FORCÉS DE SE SOUMETTRE.



JOLAN!... JOLAN, RÉVEILLE-TOI, LA TERRE EST EN VUE.



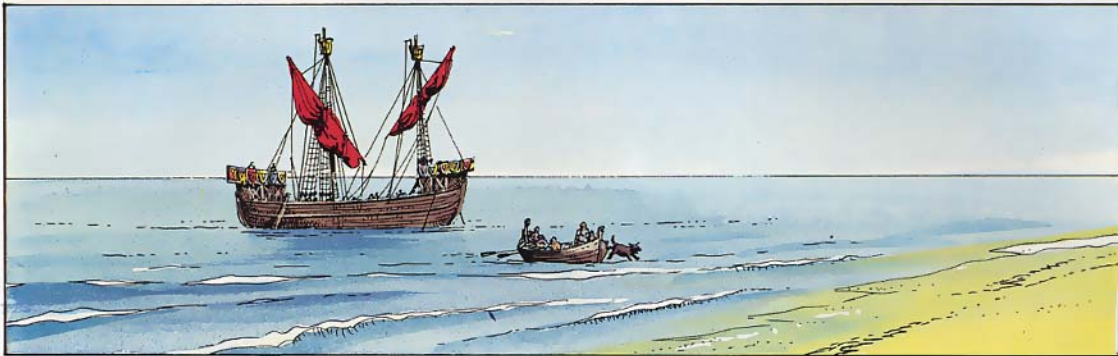
DIS, PIEDDARBRE, C'EST QUOI, CE PAYS?

JE N'EN AI PAS LA MOINDRE IDÉE, MON BONHOMME...



ET POURQUOI IL FAIT SI CHAUD?  
COMME SI ON AVAIT NAVIGUÉ  
JUSQU'À L'ÉTÉ...

NOUS  
AURONS BIENTÔT  
LES RÉPONSES À TOUTES  
CES QUESTIONS, JOLAN.  
APPAREMMENT, C'EST ICI  
QUE NOTRE VOYAGE  
S'ARRÊTE.



PAR LES MAMELLES  
SACRÉES D'AUDUMLA!  
PAS FÂCHÉ DE RETROU-  
VER UN PEU DE TERRE  
FERME SOUS MA  
PATTE DE BOIS.



ET MUFF, DONC!  
JE CROIS QU'IL  
NE FAUDRA PLUS  
TROP LUI PARLER  
DE VOYAGE  
EN MER...



OH!... PIED-  
D'ARBRE!  
REGARDE!

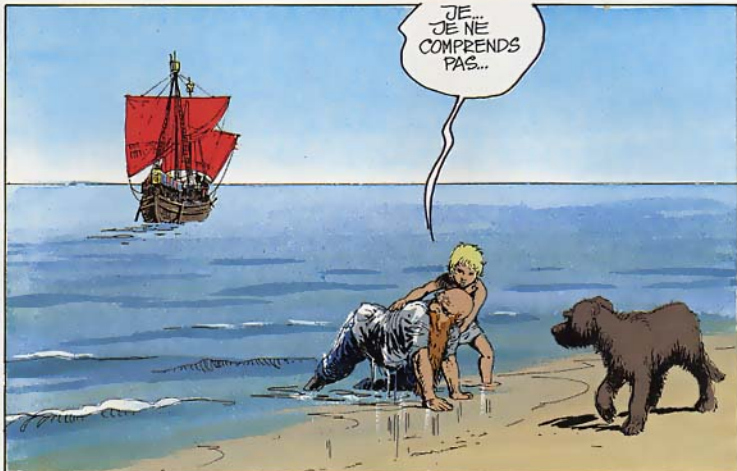




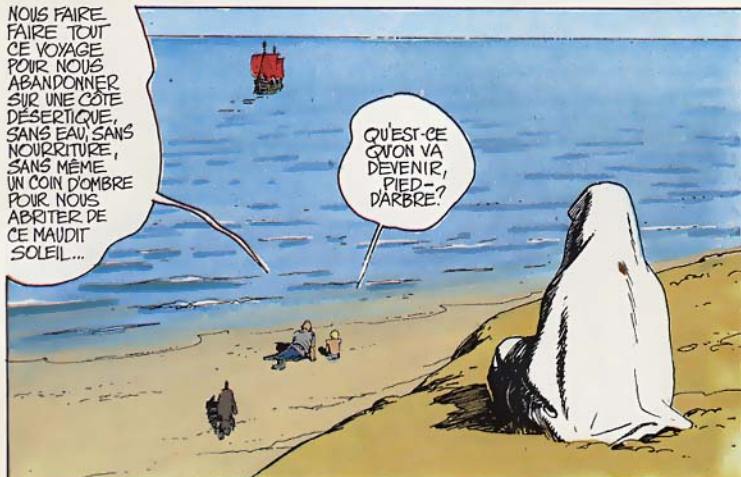
MAIS...  
ILS S'EN  
VONT?!



HE, REVENEZ, BANDE  
D'AFFREUX! NE NOUS  
LAISSEZ PAS SEULS  
ICI !..

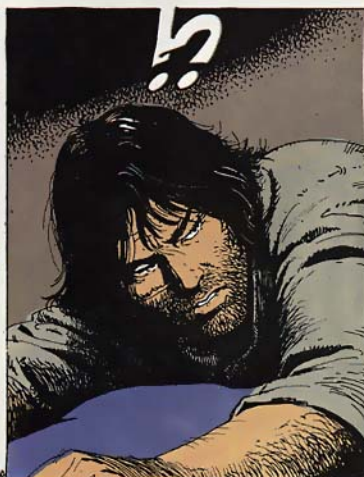


JE...  
JE NE  
COMPRENS  
PAS...



NOUS FAIRE  
FAIRE TOUT  
CE VOYAGE  
POUR NOUS  
ABANDONNER  
SUR UNE CÔTE  
DÉSERTIQUE,  
SANS EAU, SANS  
NOURRITURE,  
SANS MÊME  
UN COIN D'OMBRE  
POUR NOUS  
ABRITER DE  
CE MAUDIT  
SOLEIL...

QU'EST-CE  
QU'ON VA  
DEVENIR,  
PIED-?  
D'ARBRE?



AARICIA, JE... J'AI DORMI? NOUS AVONS TOUS DORMI, MON AMOUR. PLUSIEURS JOURS MÊME, SI J'EN CROIS LA LONGUEUR DE TA BARBE.

ET POURTANT, NOUS NE RESSENTONS AUCUNE FAIM, COMME SI NOUS AVIONS ÉTÉ NOURRIS PENDANT NOTRE SOMMEIL.

QUELLE IMPRESSION ÉTRANGE... LA LUMIÈRE... ET PUIS CE RÊVE... OBOGAI... LA VILLE DANS LA FORÊT... LES MASSACRES... LES XINDJINS...

CE N'ÉTAIT PAS UN RÊVE, MON JOU.

C'ÉTAIT L'EXPOSÉ DE NOTRE MISSION. CETTE MISSION QUI VA ME RENDRE PLUS RICHE QUE JE N'AI JAMAIS OSÉ L'IMAGINER. UN PLEIN CHARIOT D'OR, TU TE RENDS COMPTE!?

MAUDITE SOIT TON AVIDITÉ QUI NOUS A ENTRAÎNÉS DANS CETTE FOIE, KRISS DE VALNOR!...

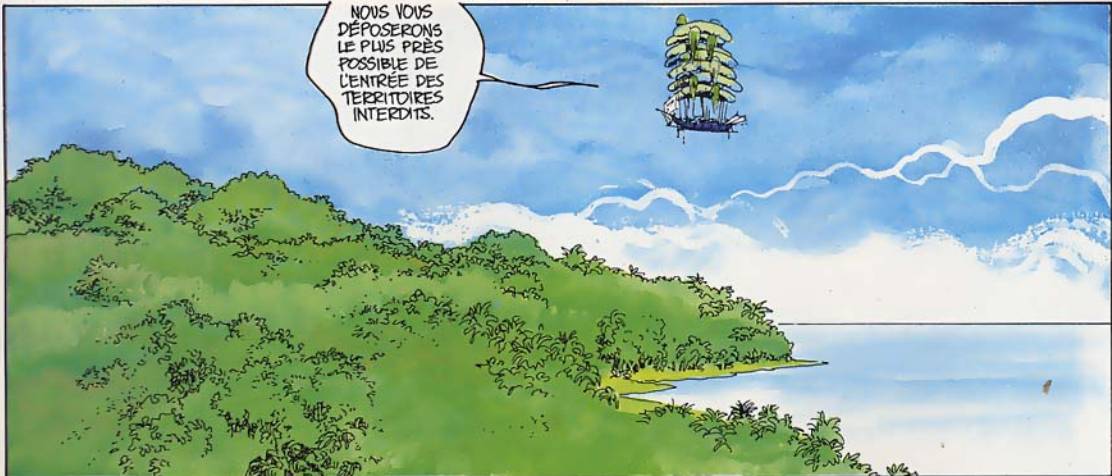
ALLONS, ALLONS... IL Y'A SÛREMENT UNE BONNE PART D'EXAGÉRATION ET DE LÉGENDE DANS CETTE HISTOIRE...

ET PUIS À CE QU'ON MA DIT, TU AS RÉUSSI DES EXPLOITS AUTREMENT DIFFICILES, N'EST-IL PAS VRAI? A MOINS QUE CE NE SOIT POUR TA PETITE CHÈRIE QUE TU T'INQUIÈTES?

CETTE FOIS JE VAIS T'ÉTRANGLER DE MES PROPRES MAINS...

ARRÊTEZ!

GARDEZ VOTRE ÉNERGIE COMBATIVE POUR LES ÉPREUVES QUI VOUS ATTENDENT ÉTRANGERS, NOUS SOMMES ARRIVÉS EN VUE DES CÔTES DU PAYS GÂ.



NOUS VOUS DÉPOSERONS LE PLUS PRÈS POSSIBLE DE L'ENTRÉE DES TERRITOIRES INTERDITS.

CETTE ENTRÉE EST MARQUÉE PAR UNE STATUE GÉANTE QU'OGOTAI YA FAIT ÉRIGER ET QU'ON APPELLE LA Déesse sans nom. MALHEUR, DIT LA LÉGENDE, À CELUI QUI PASSE OUTRE À SON REGARD.



UN GUIDE VOUS Y ATTENDRA POUR VOUS MENER JUSQU'À MAYAXATL. C'EST UN SURVIVANT DE LA TRIBU DES SHEERSHECS, QUI VIVAIT DANS CETTE FORÊT ET QUI A ÉTÉ DÉCIMÉE PAR LES CHAAMS. IL NOUS EST TOUT DÉVOUÉ.



MAIS NOUS AVONS D'AUTRES ALLIÉS À MAYAXATL. MÊME... SI VOUS PORTEZ CETTE BAGUE AU PETIT DOIGT DE LA MAIN DROITE, ILS SAURONT QUE VOUS AVEZ BESOIN D'EUX ET SE FERONT CONNAÎTRE.



JOLI BIDOU.

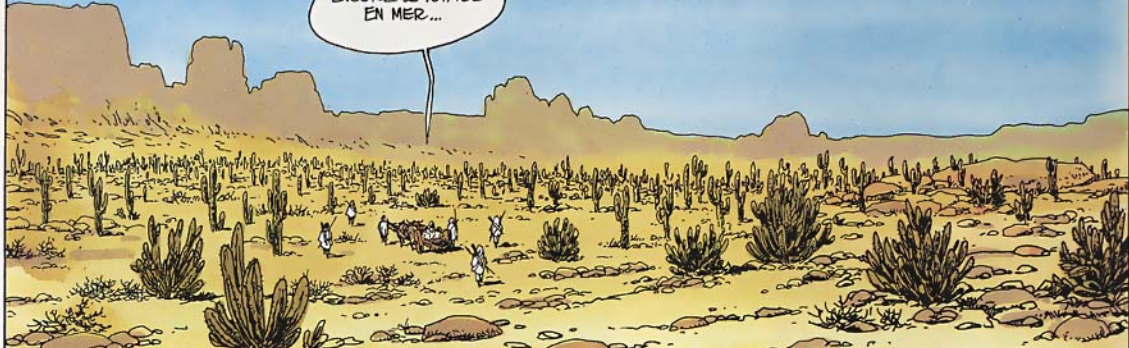


MAIS COMMENT FERONS-NOUS POUR ENTRER EN CONTACT AVEC VOTRE PREMIER RÉGENT SI JAMAIS?...  
ALERTE! VAISSEAUX ENNEMIS DROIT DEVANT!

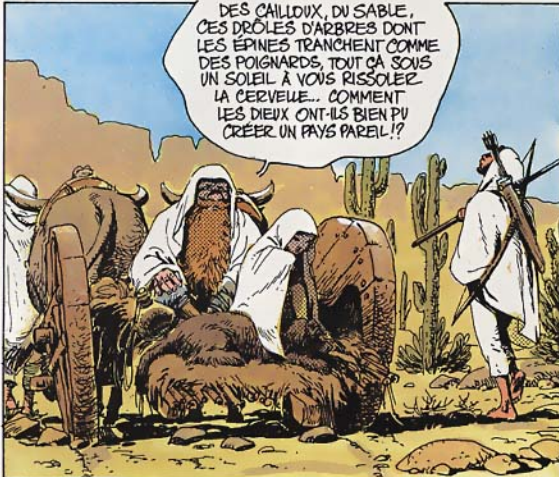


PAR LES TROIS ENFERS, CES DÉMONS NOUS ATTENDAIENT!!!

JE CROIS  
QUE JE PRÉFÉRERAI  
ENCORE LE VOYAGE  
EN MER...

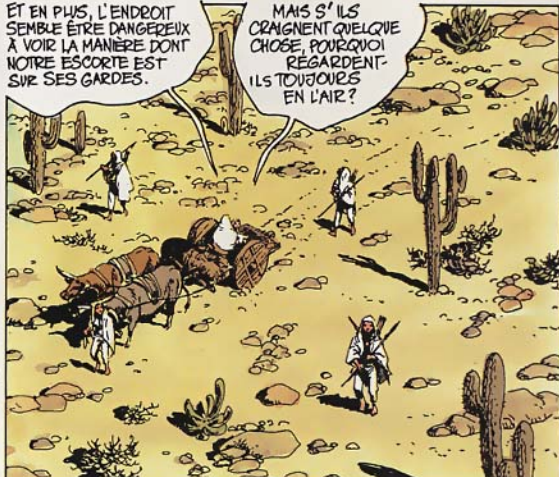


DES CAILLoux, DU SABLE,  
CES DRÔLES D'ARBRES DONT  
LES ÉPINES TRANCHENT COMME  
DES POIGNARDS, TOUT ÇA SOUS  
UN SOLEIL À VOUS RISSOLER  
LA CERVEILLE... COMMENT  
LES DIEUX ONT-ILS BIEN PU  
CRÉER UN PAYS PAREIL!?



ET EN PLUS, L'ENDROIT  
SEMBLE ÊTRE DANGEREUX  
À VOIR LA MANIÈRE DONT  
NOTRE ESCORTE EST  
SUR SES GARDES.

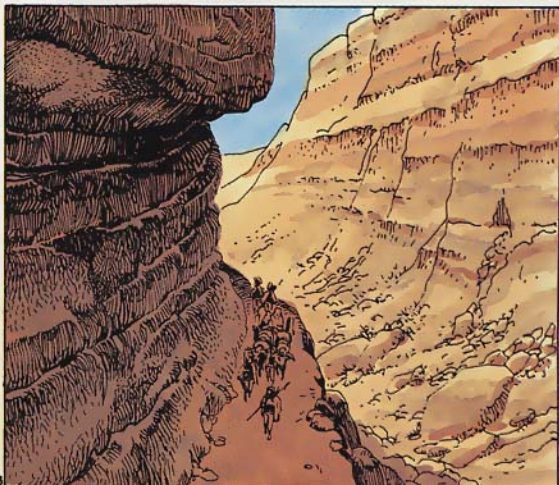
MAIS S'ILS  
CRAIGNENT QUELQUE  
CHOSE, POURQUOI  
REGARDENT-  
ILS TOUJOURS  
EN L'AIR?



ON DIRAIT  
QU'ON ARRIVE  
QUELQUE  
PART.

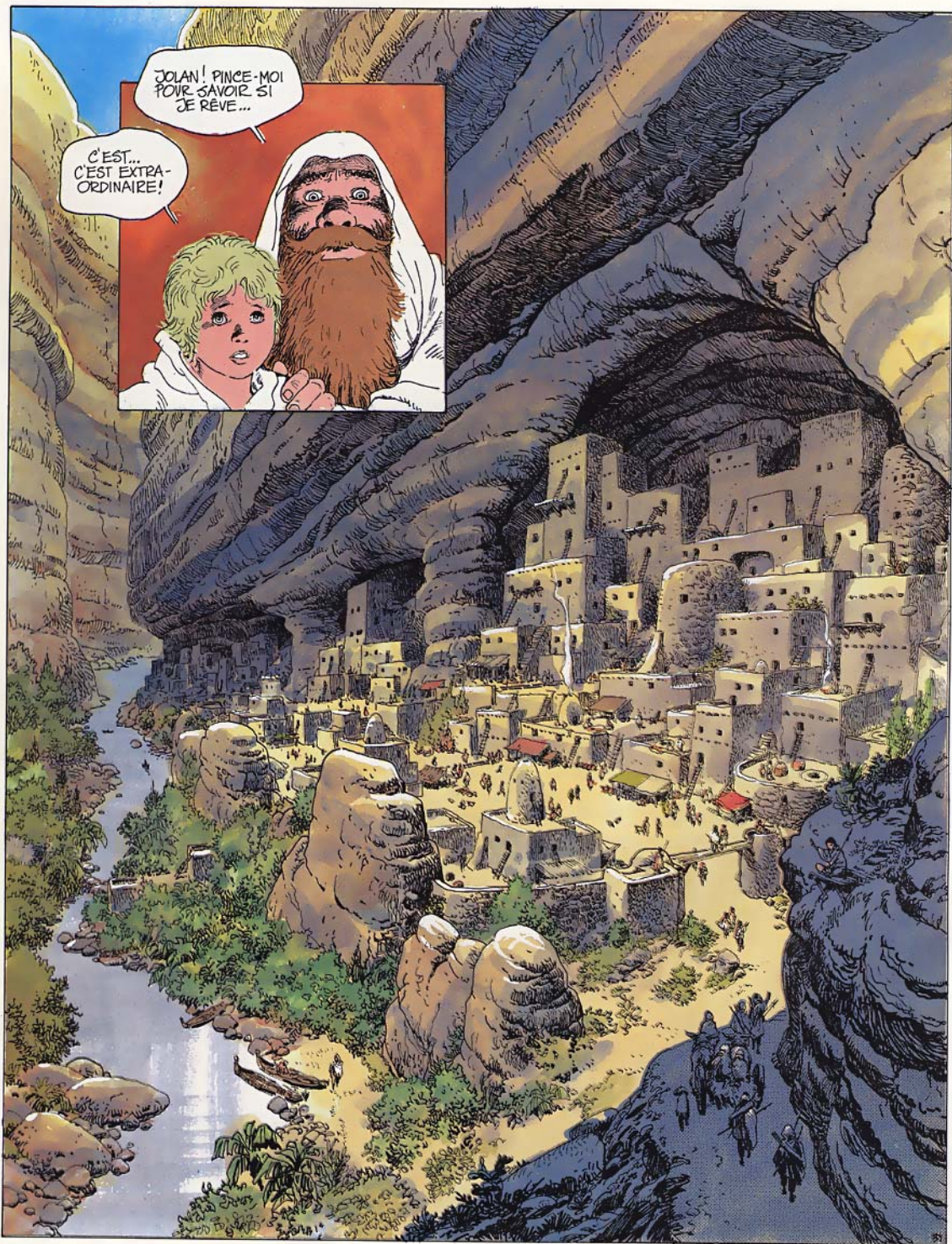


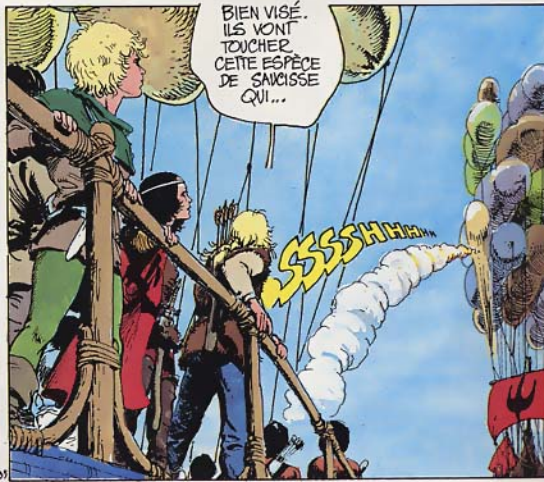
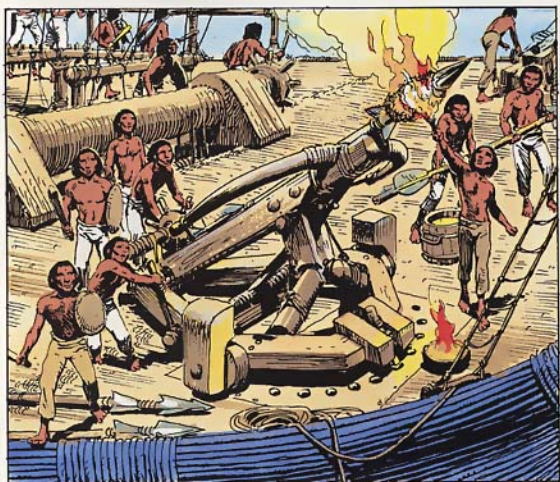
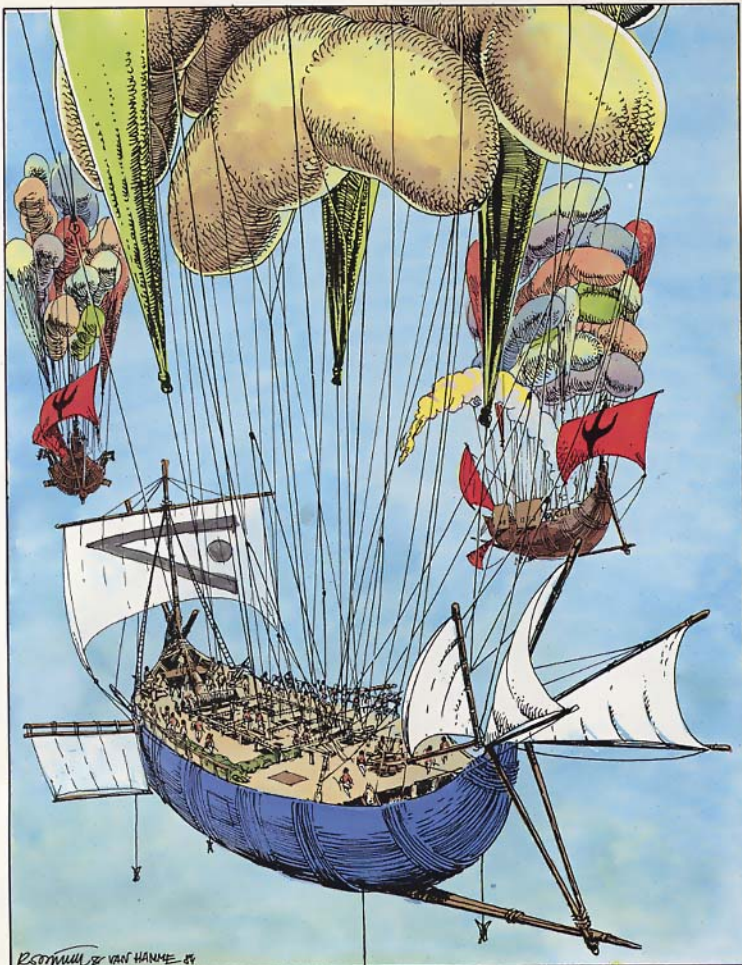
M'EST ÉGAL...  
SI CE N'EST PAS UNE  
RIVIÈRE BIEN FRAÎCHE  
BORDÉE DE PRAIRIES  
BIEN GRASSES AVEC  
DE VRAIS ARBRES BIEN  
VERTS, JE NE VEUX  
MÊME PAS REGARDER.

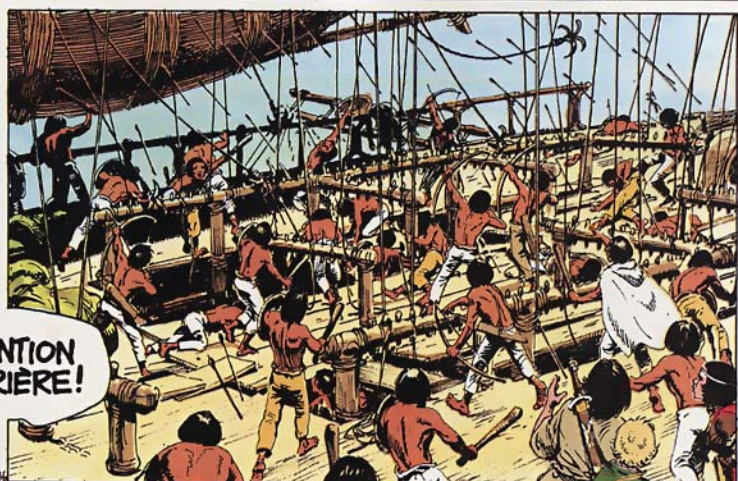
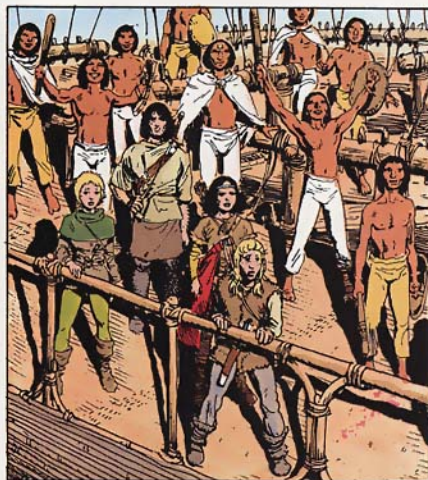


JOLAN ! PINCE-MOI  
POUR SAVOIR SI  
C'EST UN RÊVE...

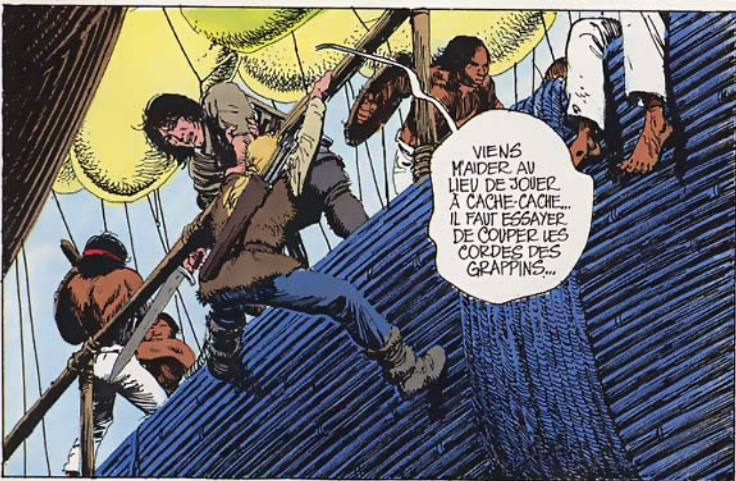
C'EST...  
C'EST EXTRA-  
ORDINAIRE !















ILS ROMPENT  
LE COMBAT!...  
NOUS AVONS  
GAGNÉ!

!?

OH, THORGAL, J'AI EU SI PEUR...  
TANT DE RAGE, AVSS!... ET  
MAINTENANT TANT DE DÉGOÛT  
DE MOI-MÊME...

TU NE DOIS PAS, MON AMOIR.  
TU AS TUÉ POUR TE DÉFENDRE,  
COMME NOUS TOUS. ET TU  
L'AS FAIT AVEC COURAGE.  
C'EST LA GUERRE, QUI EST  
HONTEUSE, PAS LE FAIT  
D'Y PRENDRE PART.



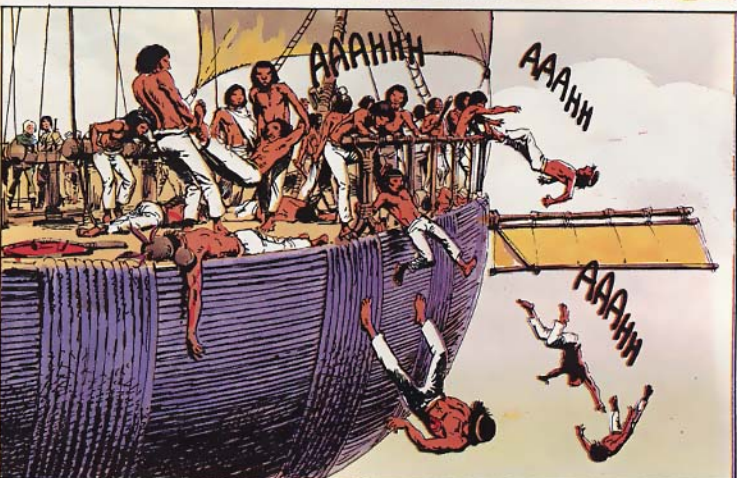
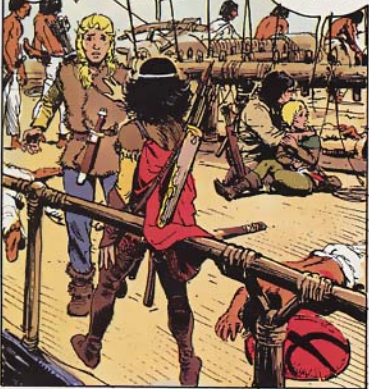
AARCIA,  
TU... TU  
N'AS  
RIEN ?

NON.

TU ES  
BLESSÉE,  
LAISSE-MOI  
TAIDER...

CE N'EST  
RIEN,  
FICHE-MOI  
LA PAIX!

OH!  
THORGAL,  
C'EST  
AFFREUX!...



AAAAHHH

AAAAHH

AAAAHH



QUELLE HORREUR! COMMENT  
PEUVENT-ILS AVOIR LA CRIAUTÉ?..

PARCE QU'AINSI  
LE VEUT LA RÉGIE  
DES COMBATS  
À BORD DES  
VAISSEAUX  
AÉRIENS.



ET POURQUOI  
UNE RÉGIE AUSSI...  
BARBARE ?

POUR UNE SIMPLE  
RAISON D'EXCÉDENT  
DE POIDS INUTILE. MAIS  
J'OUBLIE DE VOUS RE-  
MERCIER, ÉTRANGERS.  
GRÂCE À VOUS...

NE  
PARLEZ PAS  
TROP VITE,  
CAPITAINE...

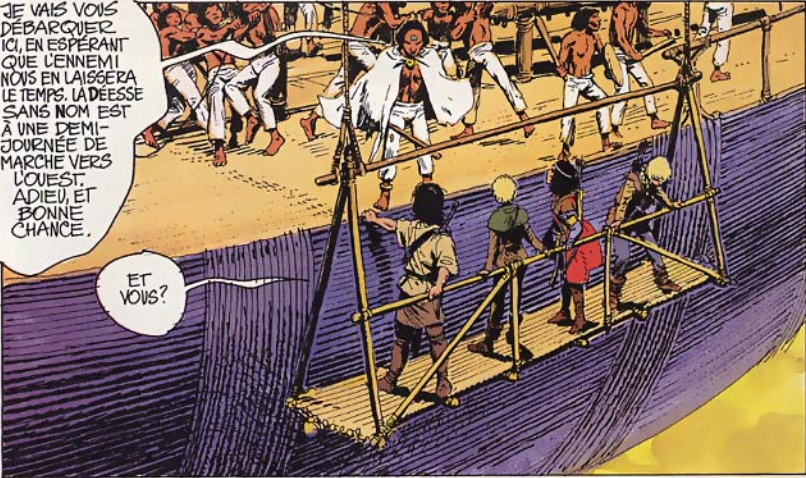


... NOUS ALLONS  
ENCORE AVOIR  
DE LA VISITE.

!?

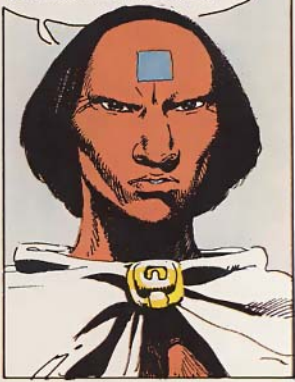
JE VAIS VOUS DÉBARQUER ICI, EN ESPÉRANT QUE L'ENNEMI NOUS EN LAISSERA LE TEMPS. LADÈSSE SANS NOM EST À UNE DEMI-JOURNÉE DE MARCHÉ VERS L'OUEST. ADIEU, ET BONNE CHANCE.

ET VOUS?



VOILÀ UNE ÉTRANGE PRÉOCCUPATION, ÉTRANGER. DES QUE NOTRE MISSION SERA REMPLIE, NOTRE SORT N'AURA PLUS AUCUNE IMPORTANCE.

**LAISSEZ FILER!**



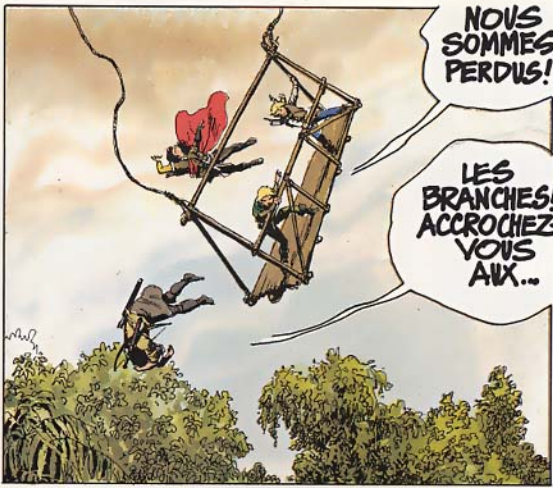
PLUS VITE, PLUS VITE...

CE SIGNE, SUR LES VOILES DES CHAAMS... JE L'AI DÉJÀ VU QUELQUE PART... MAIS OÙ?

**THORGAL, ILS ATTAQUENT!**



POURVU QUE...

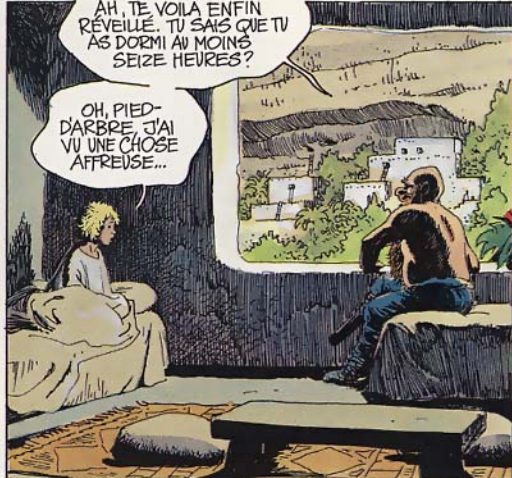


AARICIA!  
THORGAL!



AH, TE VOILÀ ENFIN RÉVEILLÉ. TU SAIS QUE TU AS DORMI AU MOINS SEIZE HEURES?

OH, PIED-D'ARBRE, J'AI VU UNE CHOSE AFFREUSE...



THORGAL, AARICIA, T'JALL... ILS TOMBAIENT DANS LE VIDE... ET IL Y AVAIT UNE AUTRE FEMME AVEC EUX, UNE FEMME QUE JE NE CONNAIS PAS...

TU AS FAIT UN MAUVAIS RÊVE, BON-HOMME.



APRÈS TOUTES NOS ÉMOTIONS, CE N'EST PAS ÉTONNANT. PEUT-ÊTRE L'AVENTURE QUE NOUS SOMMES EN TRAIN DE VIVRE EST-ELLE UN RÊVE ÉGALEMENT...

QUE C'EST BEAU! AS-TU APPRIS OU NOUS ÉTONS?



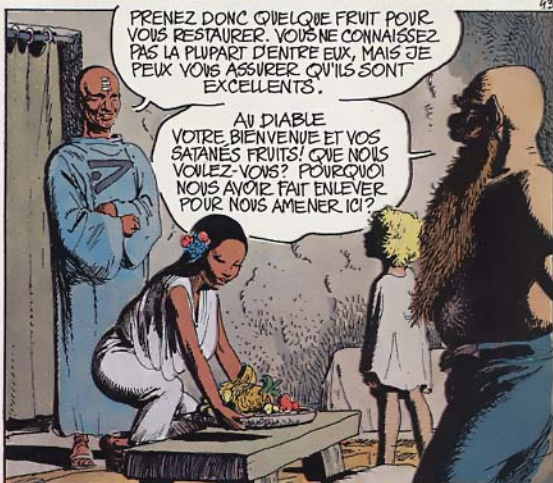
DANS LA CITE DES XINJINS, MES AMIS.

SOIS-Y LE BIENVENU, ARGVIN PIED-D'ARBRE. ET TOI AUSSI, JOLAN FILS DE THORGAL AGRÉSSON, J'ESPÈRE QUE VOTRE PREMIÈRE NUIT PARMI NOUS A ÉTÉ AGRÉABLE.

PRENEZ DONC QUELQUE FRUIT POUR VOUS RESTAURER. VOUS NE CONNAISSEZ PAS LA PLUPART D'ENTRE EUX, MAIS JE PEUX VOUS ASSURER QU'ILS SONT EXCELLENTS.

AU DIABLE VOTRE BIENVENUE ET VOS SATANES FRUITS! QUE NOUS VOLEZ-VOUS? POURQUOI NOUS AVOIR FAIT ENLEVER POUR NOUS AMENER ICI?

Uii



JE VOIS QUE VOUS ÊTES UN HOMME DIRECT, TANT MIEUX. DISONS QUE LES PARENTS DE JOLAN ET VOTRE NEVEU ONT ÉTÉ CHARGÉS D'UNE MISSION. ET QUE VOUS ÊTES LES GARANTS DE LA BONNE FIN DE CETTE MISSION.

QU'EST-CE QUE C'EST CE CHARABIA ? DE QUELLE MISSION PARLEZ-VOUS ?



D'ÉSOLE, MAIS JE NE PEUX PAS VOUS EN DIRE D'AVANTAGE. MAIS VOUS SEREZ TRAITÉS EN HÔTES DE MARQUE DURANT TOUT VOTRE SÉJOUR. ET BIEN ENTENDU, VOUS SEREZ LIBRES DE CIRCULER À VOTRE GUISE DANS NOTRE CITÉ.

LIBRES !? L'EXPRESSION EST PLAISANTE...



ET SI NOUS VOUS PRENIONS AU MOT ? SI NOUS PASSER DE VOTRE "HOSPITALITE" ?



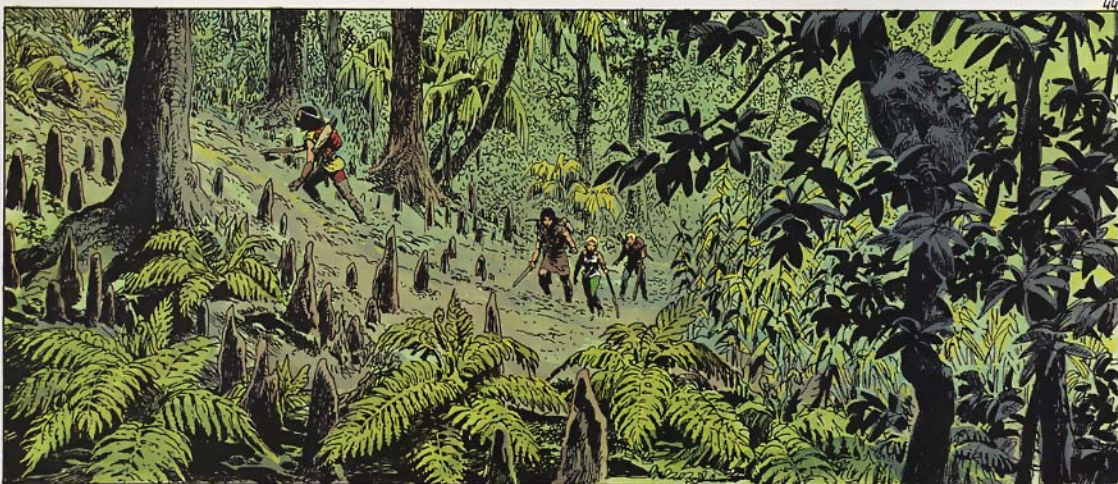
JE DOUTE QUE VOUS Y PARVENIEZ, PIED-D'ARBRE. LE DÉSERT QUI NOUS ENTOURE EST UN GARDIEN BIEN PLUS EFFICACE QUE TOUTES LES CHAINES DONT NOUS POURRIONS VOUS CHARGER.

SURTOUT POUR UN INFIRME ACCOMPAGNÉ D'UN ENFANT.



TU AIMES CE FRUIT, JOLAN ? ON L'APPELLE UNE BANANE.

UNE DERNIÈRE CHOSE... NE FONDEZ PAS D'ESPOIRS INUTILES SUR L'AIDE QUE VOUS POURRIEZ ATTENDRE DE VOS AMIS. ILS SONT LOIN D'ICI ET JE PEUX VOUS ASSURER QU'EN CE MOMENT MÊME, ILS ONT BIEN D'AUTRES SOUÏS EN TÊTE.



JE SUPPOSE QU'ON PEUT DIRE QUE NOUS AVONS EU DE LA CHANCE.



SÛREMENT, OUI D'AUTANT PLUS QUE LES CHAÎMS DOIVENT NOUS CROIRE MOETS.

QUELLE CHANCE EN EFFET D'AVOIR LE BONHEUR DE NOUS TRAINER DEPUIS PRESQUE UNE JOURNÉE DANS CETTE CHALEUR PIANTE. OÙ PEUT-ELLE BIEN SE CACHER, CETTE MAUDITE DÉSSE SANS NOM?...

CESSE DE GÉMIR, T'JAIL-LE-FÉIGNANT. NOUS SOMMES ARRIVÉS.



COMME ELLE EST BELLE...

ELLE N'A PAS L'AIR SI REDOUTABLE QUE ÇA.



EN AVANT, IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À TROUVER NOTRE GUIDE.

??



THORGAL, QUE SE PASSE-T-IL?

UNE IMPRESSION SI ÉTRANGE... CETTE FEMME... CE VISAGE...



LA MÊME IMPRESSION QUE POUR LE SIGNE SUR LES VOILES... JE CONNAIS CE VISAGE... COMME SI JE L'AVAIS VU DANS UNE AUTRE VIE!



ALORS, CE GUIDE?

IL EST BIEN LA...



MAIS QUELQU'UN L'A TROUVÉ AVANT NOUS. ET JE N'AIME PAS ÇA DU TOUT.



NOUS VOILÀ FORCÉS DE NOUS DÉBROUILLER SEULS POUR ATTEINDRE MAYAXTL.

SUITE DE CET ÉPISEDE DANS "LES YEUX DE TANATLOC"

Grzegorz ROSINSKI est né en Pologne et vit aujourd'hui en Suisse avec sa femme et ses trois enfants. Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie et saisi par le virus de la bande dessinée, il contribue à lancer le genre dans son pays avant de venir voir comment cela se passe chez nous. Il crée successivement *La Croisière Fantastique* avec Smit le Bénédicte, *Thorgal* avec Jean Van Hamme et *Hans* avec A.-P. Duchâteau, trois séries qui lui permettent de donner libre cours à son étourdissant talent. Talent rapidement reconnu puisque, dès 1979, il reçoit le Prix Saint-Michel du meilleur dessin réaliste pour *Thorgal*. En marge de la bande dessinée, Grzegorz Rosinski poursuit une brillante carrière d'illustrateur et de graphiste.

Jean VAN HAMME vit à Bruxelles, sa ville natale. Ingénieur commercial, il se consacre entièrement à l'écriture depuis 1976. Auteur de romans, de scripts de cinéma et de télévision, il reçoit en 84 le Prix Herman Closson de littérature dramatique attribué par la Société des Auteurs. En bande dessinée, il a écrit pour Cuvelier, Géri, Beautemps, Dany, Aldans, Chéret, Vance et Griffo. Deux fois Prix Saint-Michel du meilleur scénario, en 78 pour *Histoire sans Héros* (dessiné par Dany) et en 80 pour l'ensemble de ses scénarios, il reçoit le Grand Prix du scénario du Festival de Sierre 86 pour l'ensemble de son œuvre. En 1988, il reçoit le prix du meilleur scénario (pour *Thorgal* et *XIII*) au Festival de la Bulle d'Or de Lyon. Jean Van Hamme enseigne l'écriture du cinéma à l'Institut des Arts de Diffusion de Louvain-la-Neuve.

### DÉJÀ PARUS :

1. **La Magicienne trahie**
2. **L'île des Mers gelées**  
*Grand Prix Saint-Michel 1979*  
*Meilleur dessin réaliste*
3. **Les 3 Vieillards du Pays d'Aran**
4. **La Galère noire**
5. **Au-delà des Ombres**  
*Grand Prix Saint-Michel 1983*
6. **La Chute de Brek Zarith**
7. **L'Enfant des Étoiles**
8. **Alinoë**  
*Sonnaille d'Or du Festival de Sierre 1984*
9. **Les Archers**  
*Prix Grand Public 1985 de la XVII<sup>e</sup> Convention de Paris*  
*Prix de la presse du Festival de Durbuy 1985*
10. **Le Pays Qä**  
*Prix CBEBD 1986 du scénario*  
*Athis d'Or 1987 du meilleur dessin*
11. **Les Yeux de Tanatloc**  
*"Gouden Bommel" du scénario au Festival de Breda 1987*
12. **La Cité du Dieu perdu**
13. **Entre Terre et Lumière**
14. **Aaricia**
15. **Le Maître des Montagnes**
16. **Louve**
17. **La Gardienne des Clés**
18. **L'Épée-Soleil**
19. **La Forteresse invisible**



**LE LOMBARD**  
SUR LES PAS DE VOS HÉROS

